

Số: 6741/CT-TTHT  
V/v giải đáp chính sách thuế

Hà Nội, ngày 24 tháng 02 năm 2017

Kính gửi: Công ty TNHH công nghệ giao tiếp Wise Concetti  
(Địa chỉ: Tầng 3 tòa nhà Kinh Đô, 93 Lò Đúc, Hai Bà Trưng, Hà Nội.  
MST: 0101653164)

Cục Thuế TP Hà Nội nhận được công văn số 05/2016/CV-WISE ghi ngày 30/12/2016 và hồ sơ bổ sung ngày 11/01/2017 của Công ty TNHH công nghệ giao tiếp Wise Concetti về vướng mắc chính sách thuế GTGT, Cục thuế TP Hà Nội có ý kiến như sau:

- Căn cứ Thông tư số 219/2013/TT-BTC ngày 31/12/2013 của Bộ Tài chính hướng dẫn thi hành Luật Thuế GTGT và Nghị định số 209/2013/NĐ-CP ngày 18/12/2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều Luật Thuế GTGT:

+ Tại Khoản 21, Điều 4 quy định về đối tượng không chịu thuế GTGT:

*“21. Phần mềm máy tính bao gồm sản phẩm phần mềm và dịch vụ phần mềm theo quy định của pháp luật.”*

+ Tại Điều 11 Chương I quy định thuế suất thuế GTGT 10%:

*“Thuế suất 10% áp dụng đối với hàng hoá, dịch vụ không được quy định tại Điều 4, Điều 9 và Điều 10 Thông tư này.”*

- Căn cứ Khoản 1 và Khoản 10, Điều 3 Nghị định 71/2007/NĐ-CP ngày 03/05/2007 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thực hiện một số điều của Luật Công nghệ thông tin về công nghiệp công nghệ thông tin quy định về giải thích từ ngữ:

*“Điều 3: Giải thích từ ngữ*

*1. Sản phẩm phần mềm là phần mềm và tài liệu kèm theo được sản xuất và được thể hiện hay lưu trữ ở bất kỳ một dạng vật thể nào, có thể được mua bán hoặc chuyển giao cho đối tượng khác khai thác, sử dụng.*

*10. Dịch vụ phần mềm là hoạt động trực tiếp hỗ trợ, phục vụ việc sản xuất, cài đặt, khai thác, sử dụng, nâng cấp, bảo hành, bảo trì phần mềm và các hoạt động tương tự khác liên quan đến phần mềm.”*

Căn cứ các quy định nêu trên, trường hợp Công ty TNHH công nghệ giao tiếp Wise Concetti cung cấp “dịch vụ bản địa hóa dữ liệu game Dead Arena từ tiếng Anh sang tiếng Thái” để dịch thuật tài liệu cho khách hàng, không phải là

sản phẩm phần mềm và dịch vụ phần mềm theo quy định tại Khoản 21, Điều 4 Thông tư số 219/2013/TT-BTC ngày 31/12/2013 của Bộ Tài chính nêu trên thì áp dụng thuế suất thuế GTGT 10%.

Cục Thuế TP Hà Nội trả lời để Công ty TNHH công nghệ giao tiếp Wise Concetti được biết và thực hiện.//

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Phòng Kiểm tra thuế số 1;
- Phòng Pháp chế;
- Lưu: VT, TTHT (2) *(6:37)*

